

Magam sem tudom miért,  
de elhatároztam, hogy  
elmegyek a tóhoz.

Búcsút akarsz  
venni a  
helytől, apától?



és az ott  
töltött boldog  
éveket.

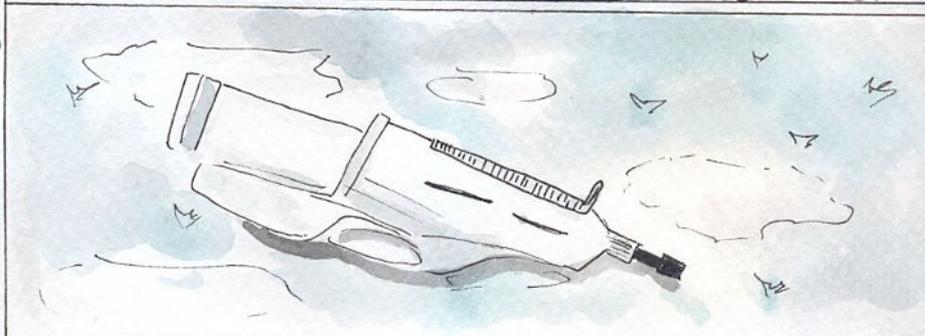
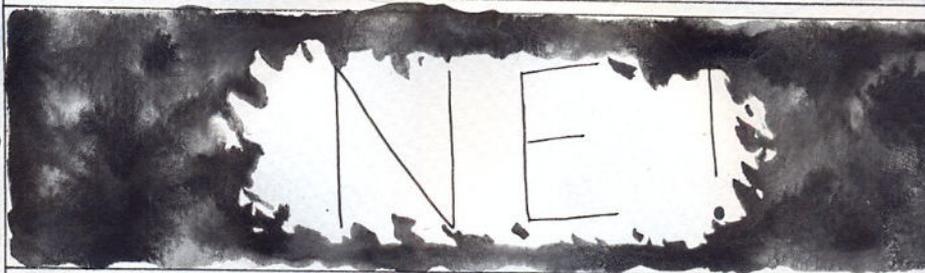
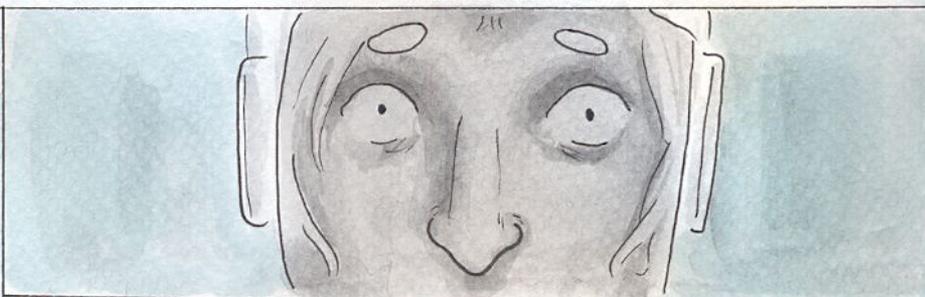
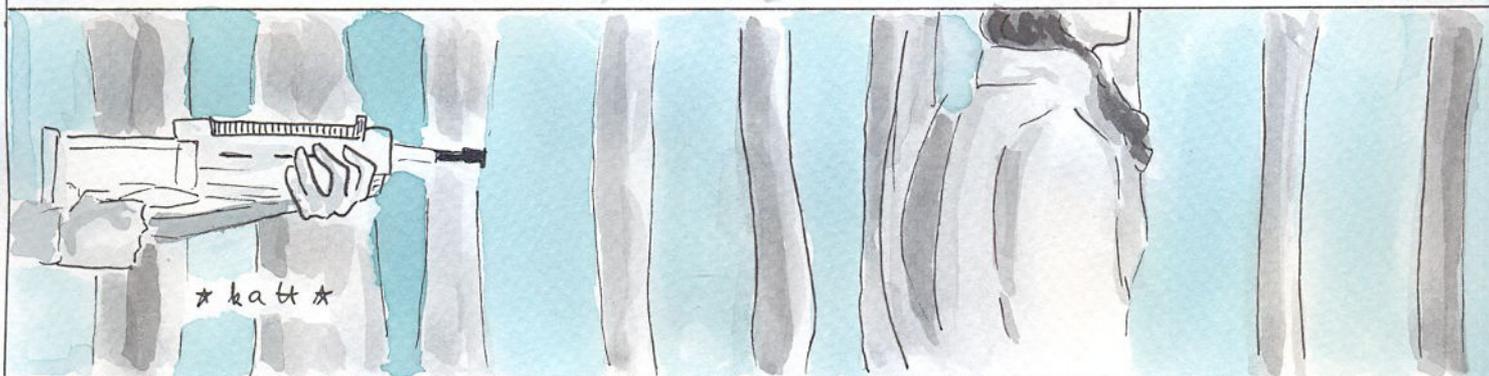
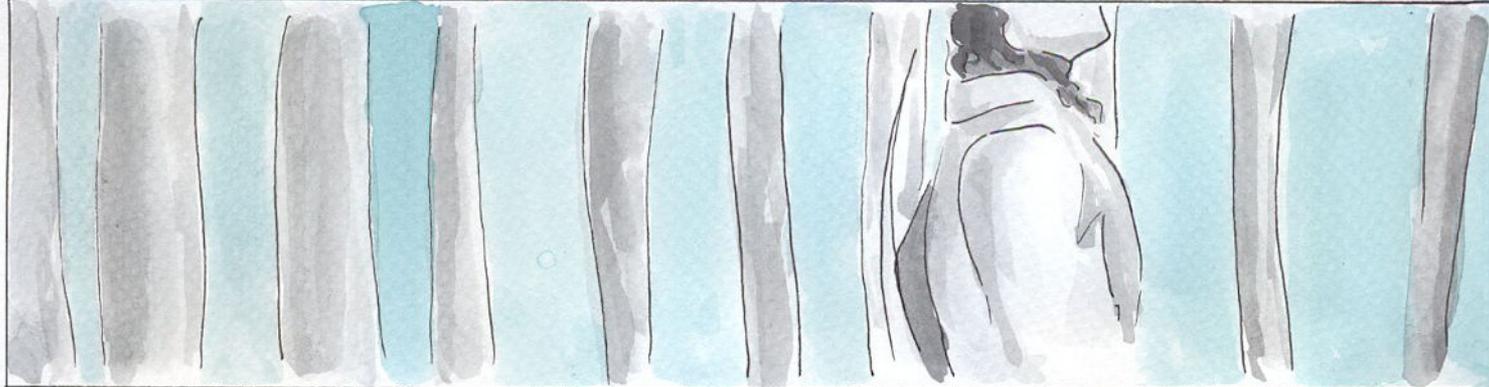


Valószínűleg  
soha többé  
nem tértek  
vissza.



De az is lehet,  
hogy csak szeretném  
kiszélni magam kicsit.

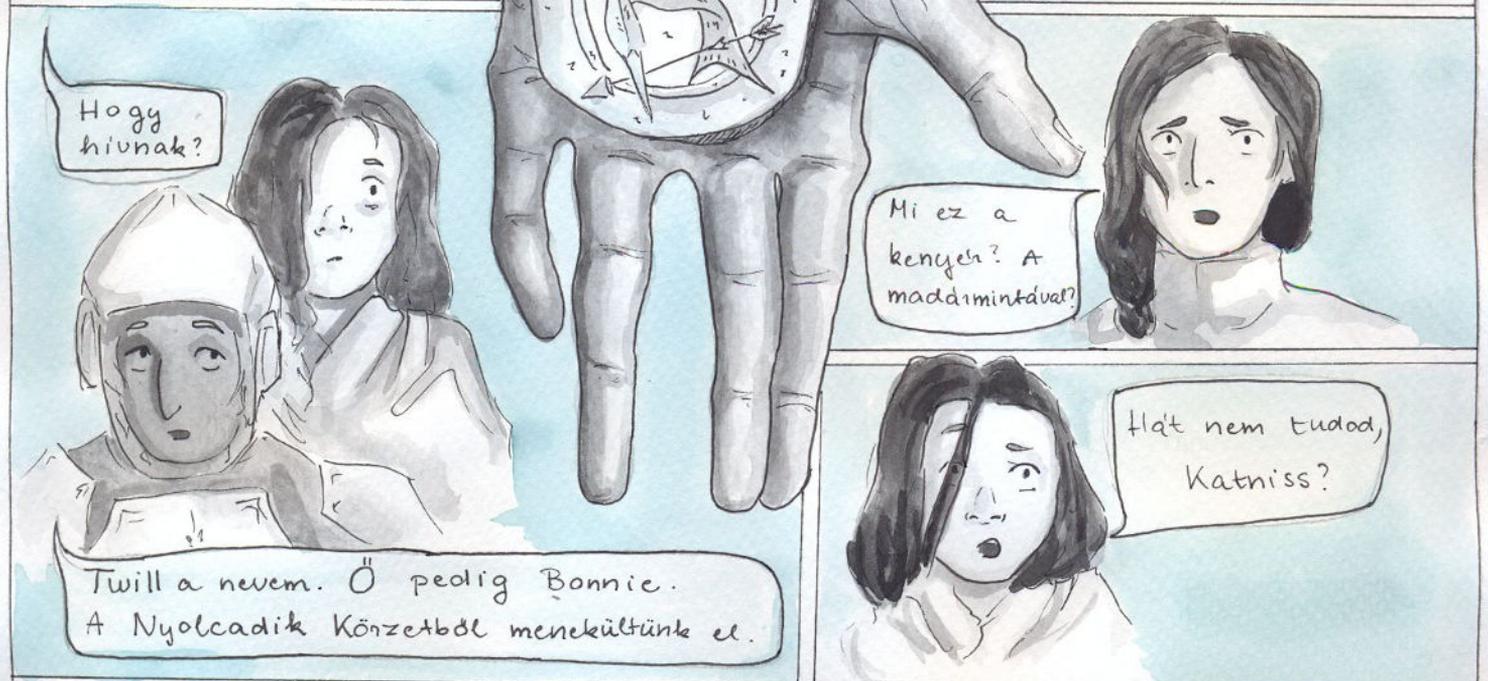






Ez micsoda?  
És mit jelent?

Azt jelenti,  
hogy a te  
oldaladon  
állunk.



Hogy  
hivnak?

Mi ez a  
kényes? A  
madárintóval?

Hát nem tudod,  
Katniss?

Twill a nevem. Ő pedig Bonnie.  
A Nyolcadik Körzetből menekültünk el.



Tudom, hogy a Nyolcadik  
Körzetben felkelés tört ki.

Igen, ezért kellett megszöknünk.

Látom, jól sikerült.  
És most mihez  
fogtok kezdeni?



A Tizenharmadik  
Körzetbe tartunk.

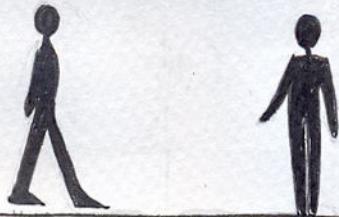


A Tizenharmadik Körzet  
nem létezik. Eltöröltek  
a föld színéről.



Nem.

Szerintünk az emberek  
a föld alá költöztek,  
miután a felszínen minden  
elpusztult.



Valahogy sikerült életben  
maradniuk. És a Kapitólium  
azért hagyja békén őket,  
mert a Sötétség Napjai  
előtt a Tizenharmadik  
Körzet a nukleáris ipar  
központja volt.